

中小企業市場推廣基金：申請證明文件樣本
Sample supporting documents for EMF application

表格 1(c) Form 1(c)



稅務局
商業登記署
香港九龍啟德協調道5號
稅務中心2樓

INLAND REVENUE DEPARTMENT
BUSINESS REGISTRATION OFFICE
2/F, INLAND REVENUE CENTRE
5 CONCORDE ROAD, KAI TAK
KOWLOON, HONG KONG

商業登記號碼：
B.R. No.:

[第3(1)條]
[reg. 3(1)]

表格 1(c)
FORM 1(c)

商業登記規例

BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS

合夥（有限合夥基金除外）或其他非屬法團的團體在香港經營業務的商業登記申請書
Application by partnership (other than limited partnership fund) or by other body unincorporate
for registration of business carried on by such body in Hong Kong

見附註 1
See Note 1

A 段
SECTION A.

1. 所經營業務的資料：
Business carried on:

見附註 2
See Note 2

(a) 所用名稱：
Name under which carried on:

(i) 英文名稱：
In English: KXX DXX TRANSPORTATION COMPANY

(ii) 中文名稱：
In Chinese: XX貨櫃運輸公司

見附註 3
See Note 3

(b) 營業地點的地址：
Address of place of business: X REVENUE ROAD, WAN CHAI, HONG KONG

(c) 業務描述及業務性質：
Description and nature of business: TRANSPORTATION

見附註 4
See Note 4

(d) 開業日期：
Date commenced: 2023年1月1日

見附註 5
See Note 5

2. *合夥人／主要高級人員：
*Partners/Principal officers:

(1) (a) 姓名或名稱：
Name: CHAN TXX MXX 陳XX

(b) 別名（如有的話）：
Aliases (if any):

(c) *身分證號碼／護照號碼／商業登記號碼：
*Identity card number/Passport number/Business registration number: AZ12XXXX(X)

(d) *住址／註冊辦事處地址：
*Residential address/Registered office address: RM X, X/F, X REVENUE ROAD, WAN CHAI, H.K.

(2) (a) 姓名或名稱：
Name: LEE TXX MXX 李XX

(b) 別名（如有的話）：
Aliases (if any):

(c) *身分證號碼／護照號碼／商業登記號碼：
*Identity card number/Passport number/Business registration number: BXXXXXX(X)

(d) *住址／註冊辦事處地址：
*Residential address/Registered office address: RM X, X/F, X REVENUE ROAD, WAN CHAI, H.K.

(3) (a) 姓名或名稱：
Name:

(b) 別名（如有的話）：
Aliases (if any):

(c) *身分證號碼／護照號碼／商業登記號碼：
*Identity card number/Passport number/Business registration number:

(d) *住址／註冊辦事處地址：
*Residential address/Registered office address:

須提供完整的摘錄
(即總頁數的所有頁面)
Full set of the extract
(i.e. all pages of the total
number of pages)

IRBR57 (8/2022)

(轉後頁)
(Continued overleaf)

表格 1(c) 底部應顯示機印公司商業登記號碼和摘錄日期
(須在最近兩年內發出)。

The bottom of the form 1(c) should bear a machine-printed line showing the company's
business registration number and the extraction date (issued within 2 years).

來源：稅務局一須辦理商業登記的「業務」及申請商業登記
(https://www.ird.gov.hk/chi/tax/bre_abr.htm)

Source: "Business" Required to be Registered and Application for Business Registration, Inland Revenue
Department (https://www.ird.gov.hk/eng/tax/bre_abr.htm)

- (4) (a) 姓名或名稱：
Name:
(b) 別名（如有的話）：
Aliases (if any):
(c) *身分證號碼／護照號碼／商業登記號碼：
* Identity card number/Passport number/Business registration number:
(d) *住址／註冊辦事處地址：
* Residential address/Registered office address:
- (5) (a) 姓名或名稱：
Name:
(b) 別名（如有的話）：
Aliases (if any):
(c) *身分證號碼／護照號碼／商業登記號碼：
* Identity card number/Passport number/Business registration number:
(d) *住址／註冊辦事處地址：
* Residential address/Registered office address:
- (6) (a) 姓名或名稱：
Name:
(b) 別名（如有的話）：
Aliases (if any):
(c) *身分證號碼／護照號碼／商業登記號碼：
* Identity card number/Passport number/Business registration number:
(d) *住址／註冊辦事處地址：
* Residential address/Registered office address:

須提供**完整**的摘錄
(即總頁數的所有頁面)
Full set of the extract
(i.e. all pages of the total
number of pages)

見附註 6
See Note 6

如在此後任何時間有任何適用時，本申請人（在《商業登記條例》（第 310 章）第 6 條中界定）就上述業務發出，本人欲／不欲*選擇將該等商業登記證內所註明的屆滿日期更改為其內所註明的生效日期起計的 3 年屆滿之日。

I wish/do not wish* to elect that the expiry date to be endorsed on all applicable business registration certificates (as defined in section 6 of the Business Registration Ordinance (Cap. 310)) to be issued at any time hereafter in respect of the above business shall be the date of the expiration of 3 years from the date of commencement endorsed thereon.

申請人證明書 CERTIFICATE OF APPLICANT

本人核證 ——
I certify that ——

(a) 本申請書所列詳情屬實；及
the particulars set out in this application are true; and

(b) (凡業務為合夥時)
本人已將業務的所有合夥人列出。
(where the business is a partnership)
I have listed all the partners of the business.

日期：01 JANUARY 2023
Date:

簽署：Py
Signed:

姓名：CHAN TXX MXX 陳XX
Name in block letters:

在合夥或其他非屬法團的團體內的職銜：PARTNER
Designation within the partnership or other body unincorporate:
(例如：合夥人（如屬合夥）／主要高級人員)
(i.e. partner (if a partnership)/principal officer)

* 刪去不適用者。
* Delete as appropriate.

B 段	On-line Updated on:	TC 3104
SECTION B.	TC 154	TC 3105
本署專用。	TC 3101	TC 3106
For official use only.	TC 3102	TC 3201

表格 1(c) 底部應顯示**機印**公司商業登記號碼和摘錄日期
(須在最近兩年內發出)。

The bottom of the form 1(c) should bear **a machine-printed line** showing the company's business registration number and the extraction date (issued within 2 years).